



● 七星潭風景區觀景台
The lookout at the Chi Hsing
Tan scenic area

文、圖 | 楊立煒

Article, Photos | Yang Lih-wei

所站光影－七星潭安檢所

Checkpoint highlights - the Chihsingtan Security Inspection Checkpoint

來到七星潭安檢所，必須先了解此地特性：遊客與居民。

七星潭安檢所坐落在七星潭社區中，與社區居民比鄰而居，儼然是社區成員之一；再者，七星潭安檢所位於七星潭風景區要道，各地遊客欽慕「七星潭」美名而來，所站周邊時常人聲鼎沸。部分遊客以為我們是「派出所」或「遊客服務中心」，前來尋求

When calling the Chihsingtan Security Inspection Checkpoint, one needs to understand the local characteristics: the tourists and the residents.

Located in the Chihsingtan community, the Chihsingtan Security Checkpoint is much of a member of the community for being in close vicinity to the community residents. Moreover, situated along the Chihsingtan scenic path, where the lake draws a large crowd of visitors, the Chihsingtan security checkpoint is often gathered by hordes of visitors, and some of them tend to come up and seek help thinking we are a police precinct or a tourism service center. Despite our efforts to explain to them that we are different from the two, we nevertheless are



● 七星潭沙灘海巡人員與遊客
Coast Guard personnel and tourists at the
Chi Hsing Tan beaches



● 海巡人員安檢情形

Chi Hsing Tan security inspection checkpoint

glad to help out the visitors with their problems.

Often taught to the men, the image of the Coast Guard relies on everybody's efforts in instilling and maintaining it, particularly in lodging in case reports and responding to sudden incidents that are perfect times to showcase the unit's efficiency and capability. I often imagine a host of situations, and teach the men how to respond to them; such as visitors engaging in a brawl, fire that breaks out in the Chishingtan area, car accidents and the like.

Nevertheless, planning alone never seems to catch up with the time, for sudden incidents always go beyond one's imagination, and the case reports phoned in are often beyond anticipation. Thanks to the Coast Guard men's diligent service spirits, and mutual support, many problems are solved as smoothly as possible.

Besides the tourists, our interaction with the residents of Chihsingtan also runs deep.

For the close vicinity to the adjacent civilian housings, we often help each other sweeping the environment, maintain the environmental sanitation; at the onset of visitors brawl, or illegal gravel quarrying and such, the residents often voluntarily tip off the information and

協助。儘管極力說明我們與前兩者的不同，但我們仍協助解決問題。

常教育弟兄，海巡形象須靠平日建立與維持，尤其與受理報案等突發狀況，更可看出本單位辦事效率與能力。我常設想各種狀況，教導弟兄如何處理應變，如遊客打架鬧事、七星潭泊區發生火災、發生交通事故等。

不過，「計畫永遠趕不上變化」，突發狀況總是意想不到，民衆報案的狀況常在預



料之外；多虧弟兄秉持服務精神，相互支援，才能順利解決各種問題。

對於受理報案的各項程序，弟兄都能了解並運作順暢；不過遇到外國遊客報案或請求協助，礙於語言能力，弟兄不一定能表達清楚或協助處理。七星潭風景區多有外國遊客，為處理往後類似狀況，也鼓勵弟兄建立信心，主動處理；語言不通，態度與肢體動作依然能協助解決問題。遊客之外，我們與七星潭社區居民互動亦深。

由於和相接的幾戶人家朝夕相處，平時相互支援清掃環境，維持周邊衛生；遭遇遊客鬧事、盜採砂石等狀況時，居民也會提供訊息，協助我們盡速處理。此外，鄰近「嘉豐定置漁場」與我們往來甚密，他們每日固定時間出海收捕魚獲，我們執行安檢勤務，偶爾與他們討教海上知識，貼近漁民生活。漁民朋友也建議我們共同維護七星潭環境，並且宣達給遊客知道，別讓人為垃圾污染生態。

在勤務維持上，我們恪守本分職責，但我們眼界不及之處，仍仰賴居民提供訊息與協助。要建立這份關係，絕對需要平時互動良好，且讓民衆相信我們的辦事能力，否則，不僅勤務無法遂行，連基本的「里民關係」都會變壞。

適逢總局長賀湘臺提出「治安社區化」構想，冀能強化所站與鄰近居民、機關團體互動關係；我們位於七星潭風景區與七星潭社區，每日與遊客、居民互動密切，確實該仔細思考各項合作與交流關係。消極思考可提升勤務效能，積極思考可提升海巡形象，增強「親民、便民」之目的。

(本文作者任職於七星潭安檢所)

help us respond to the situation swiftly. In addition, with a close association with the Jiafong fixed fishing site, where the fishermen set out to retrieve and net fishery catch at a fixed schedule, we occasionally exchange a few words on the ins and outs of the sea during our security inspection duties in a move to bridge the community ties. The fishermen also advise us on how best to maintain the environment of Chihsingtan, and the importance of campaigning with the tourists of not polluting the natural ecosystem with manmade garbage.

In duty maintenance, we stick to our duties, yet what our eyes don't see, we rely on the residents to provide us with information and assistance. To maintain this tie, it definitely takes some fine interaction, letting the public know of our capabilities, or else not only would the missions be impossible to carry out but even the rudimentary good community relation could turn sour.

At a time when head bureau chief Mr. Her has presented the "Community law enforcement" concept, it is highly anticipate that the checkpoint interacts closed with the local residents, government agencies and organizations. Our presence at the Chihsingtan scenic area and the Chihsingtan community, where we interact closely with the visitors and local residents, do compel us to ponder how best to excel our mutual collaboration and exchange tie. Rather than thinking passively on how best to improve duty efficiency, more advance thinking could get us to excel the Coast Guard's image, and accelerate the goal of serving the people and caring for the people.

(The author is currently with Chi Hsing Tan security inspection checkpoint)



- 七星潭安檢所
A snapshot of Coast Guard personnel conducting security inspection